

# Psa

## Chapter 70

Italian Interlinear

Reference: Italian Riveduta Bible (1927)

1  
חֹשֶׁה׃ לְעֹזְרָתִי יְהוָה לְהַצִּילָנִי אֱלֹהִים׃ לְחִזְקִיר׃ לְדָוִד לְמַנְצֵחַ  
si-affretto' aiuto l'Eterno a-liberamı Dio si-ricordo' di-Davide al-maestro-di-coro  
[H5833](#) [H3068](#) [H5337](#) [H0430](#) [H2142](#) [H1732](#) [H5329](#)

Per il Capo de' musici. Di Davide; per far ricordare. Affrettati, o Dio, a liberarmi! O Eterno, affrettati in mio aiuto!

2  
וּכְלָמֹוּ אַחֹר יִסְגֹוּ נַפְשִׁי מִבְּקָשִׁי וַיִּחְפְּרוּ יָבֵשׁוּ  
e-fu-confuso indietro si-ritiro' la-mia-anima cerco' e-fu-svergognato fu-svergognato  
[H3637](#) [H0268](#) [H5472](#) [H5315](#) [H1245](#) [H2659](#) [H0954](#)

רַעְתִּי׃ חֲפְצָיו  
male coloro-che-desiderano  
[H2655](#)

Sian confusi e svergognati quelli che cercano l'anima mia! Voltin le spalle e sian coperti d'onta quelli che prendon piacere nel mio male!

3  
הָאָח׃ וְהָאָח הָאֲמָרִים בְּשִׁתָּם עֵקֵב עַל-יָשׁוּבוּ  
vanitosamente vanitosamente disse vergogna perche' su ritorno'  
[H1889](#) [H1889](#) [H0559](#) [H1322](#) [H6118](#) [H7725](#)

Indietreggino, in premio del loro vituperio, quelli che dicono: Ah! Ah!...

4  
אֱלֹהִים יִגְדֵל תָּמִיד וַיֹּאמְרוּ מִבְּקָשִׁי כָּל-בָּךְ וַיִּשְׂמְחוּ יִשִּׁישׁוּ  
Dio magnifico' continuamente e-disse cerco' tutto in-te e-si-rallegrò' si-rallegrò'  
[H0430](#) [H1431](#) [H8548](#) [H0559](#) [H1245](#) [H3605](#) [H8055](#) [H7797](#)

יְשׁוּעָתְךָ׃ אֲהַבִּי  
la-tua-salvezza amo'  
[H3444](#) [H0157](#)

Gioiscano e si rallegrino in te, tutti quelli che ti cercano; e quelli che amano la tua salvezza dicano del continuo: Sia magnificato Iddio!

5  
אֶל-יְהוָה אָתָּה וּמַפְלְטִי עֹזְרִי לִי חֹשֶׁה׃ אֱלֹהִים וְאֲבִינִי עָנִי וּוְאֲנִי  
a l'Eterno tu e-libero' aiuto a-me si-affretto' Dio e-bisognoso afflitto e-io  
[H0408](#) [H3068](#) [H6403](#) [H5828](#) [H0430](#) [H0034](#) [H6041](#) [H0589](#)

רְאֵחֶר׃  
dietro  
[H0309](#)

Quanto a me son misero e bisognoso; o Dio, affrettati a venire a me; tu sei il mio aiuto e il mio liberatore, o Eterno, non tardare!